

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Nitre
pre Nitriansky kraj
p. schr. 49/A, Staničná 9, 950 50 Nitra

Číslo: A/0047/04/24

V Nitre dňa 20.11.2024

R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 31 ods. 1 zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

Obchodné meno: **Willy Fog Travel, s. r. o.**
Sídlo: **Kvetná 949/25, 946 55 Pribeta**
IČO: **54 174 937**

- **pre porušenie povinnosti v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) v nadväznosti na ustanovenie § 30 ods. 2 písm. c) zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (v znení účinnom do 30.06.2024), v zmysle ktorých cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) do piatich dní od jej vzniku alebo zmeny, pričom medzi údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku patria názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku, nakoľko v čase kontroly dňa 30.01.2024 bolo inšpektormi SOI zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť informovať orgán dohľadu do piatich dní od jej vzniku o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu podľa § 30 ods. 2 písm. c) údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, nakoľko poisťovňa číslo 11-65247 na poistenie záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie bola účastníkom konania uzatvorená na dobu určitú od 15.12.2023 do 14.12.2024, pričom účastník konania si splnil oznamovaciu povinnosť až dňa 19.01.2024,**

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 31 ods. 5 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 31 ods. 4 písm. b) zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (v znení účinnom do 30.06.2024) pokutu vo výške **500,- €** (slovom päťsto eur).

O d ô v o d n e n i e

Dňa 19.01.2024 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzkarni Willy Fog Travel, s. r. o., Jókaiho 32, Nádvorie Lux, Komárno, zameranú na prešetrenie spotrebiteľského podnetu č. 710/2023 v zmysle ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dňa 30.01.2024 vykonali inšpektori SOI kontrolu v sídle Inšpektorátu SOI so sídlom v Nitre pre Nitriansky kraj, Staničná 9, 950 50 Nitra, bez prítomnosti zástupcu účastníka konania, zameranú na došetrenie spotrebiteľského podnetu č. 710/2023 v zmysle ustanovení zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o zájazdoch“). Inšpekčný záznam zo dňa 30.01.2024 bol účastníkovi konania doručený dňa 02.02.2024.

V čase kontroly dňa 19.01.2024 pracovníčka CK p. K. H. predložila Garančný list k poisťnej zmluve č. 11-65247, Poisťenie uzatvorené medzi cestovnou kanceláriou Willy Fog Travel, s. r. o. a Union Poisťovňou, a. s., Bratislava na obdobie od 15.12.2023 do 14.12.2024 s výškou poisťného krytia 55 000,- € (príloha č. 1 inšpekčného záznamu zo dňa 19.01.2024). Podľa vyjadrenia p. K. H. poisťenie proti insolventnosti obnovujú každý rok s úpravou poisťného krytia na základe tržieb spoločnosti.

V čase kontroly dňa 30.01.2024 bolo inšpektormi SOI zistené, že účastník konania si nespĺnil povinnosť informovať orgán dohľadu do piatich dní od jej vzniku o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu podľa § 30 ods. 2 písm. c) údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, nakoľko poisťná zmluva číslo 11-65247 na poisťenie záruky pre prípad úpadku cestovnej kancelárie bola účastníkom konania uzatvorená na dobu určitú od 15.12.2023 do 14.12.2024, pričom účastník konania si splnil oznamovaciu povinnosť až dňa 19.01.2024.

V zmysle § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch „Cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) do piatich dní od jej vzniku alebo zmeny.“.

V zmysle § 30 ods. 1 zákona o zájazdoch „Orgán dohľadu vedie a zverejňuje na svojom webovom sídle aktuálny zoznam cestovných kancelárií (ďalej len „zoznam“), informácie v rozsahu podľa odseku 2 písm. a) a b) poskytuje orgánu dohľadu Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu.“.

V zmysle § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch „Do zoznamu sa zapisujú údaje o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy,

dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku.“

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. A/0047/04/24 zo dňa 09.10.2024 do jeho aktivovanej elektronickej schránky prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk. Predmetné oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 25.10.2024, nakoľko došlo k uplynutiu úložnej lehoty s fikciou doručenia.

Podľa § 25a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.

Podľa § 17 ods. 1 zákona o e-Governmente, orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.

Podľa § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente, úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b) prvý bod zákona o e-Governmente, elektronická úradná správa vrátane všetkých elektronických dokumentov sa považuje za doručeníu, ak je adresátom iná osoba ako orgán verejnej moci, a ak sa doručuje do vlastných rúk, momentom uvedeným na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 29.01.2024 bol na Inšpektorát SOI so sídlom v Nitre pre Nitriansky kraj doručený e-mail, v prílohe ktorého účastník konania zaslal okrem iného Garančný list k poisťovnej zmluve č. 11-64902 (poistenie uzatvorené medzi cestovnou kanceláriou Willy Fog Travel, s. r. o. a Union Poist'ovňou, a. s., Bratislava na obdobie od 15.12.2022 do 14.12.2023 s výškou poistného krytia 36 000,-€), Účtovná závierka k 31.12.2022 od Willy Fog Travel, s. r. o. (obdobie od 1 2022 do 12 2022), Účtovná závierka k 31.12.2023 od Willy Fog Travel, s. r. o. (obdobie od 1 2023 do 12 2023), Účtovná závierka k 30.06.2023 od Willy Fog Travel, s. r. o. (obdobie od 1 2023 do 6 2023), Účtovná závierka k 22.12.2022 od Willy Fog Travel, s. r. o. (obdobie od 1 2022 do 12 2022).

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 19.01.2024 pracovníčka cestovej kancelárie účastníka konania p. K. H. (prítomná pri kontrole) uviedla, že oboznámi konateľku.

V zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch cestovná kancelária je povinná informovať orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad

úpadku a oznámiť mu údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch do piatich dní od jej vzniku alebo zmene. Podľa predloženého garančného listu k poisťnej zmluve číslo 11-65247, táto zmluva nadobudla účinnosť dňa 15.12.2023, z čoho vyplýva, že účastník konania mal informovať orgán dohľadu najneskôr do 5 dní, no účastník konania si splnil oznamovaciu povinnosť až dňa 19.01.2024. Zároveň je potrebné uviesť, že zodpovednosť účastníka konania je v zmysle zákona o zájazdoch koncipovaná na objektívnom princípe, čo znamená, že účastník konania zodpovedá za porušenie povinností vyplývajúcich zo o zájazdoch objektívne, tzn. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, ktoré daný výsledok – porušenie zákona, spôsobili. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Jednotlivé ustanovenia zákona o zájazdoch majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť.

Ďalej správny orgán uvádza, že následné odstránenie kontrolou zistených nedostatkov, ako aj uskutočnenie opatrení s cieľom predchádzať ich opakovaniu sa, je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, povinnosťou kontrolovanej osoby. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly.

Inšpektori SOI vykonávajú kontroly za účelom zistenia, či obchodníci dodržiavajú povinnosti vyplývajúce im zo zákona o zájazdoch. Inšpektorát SOI so sídlom v Nitre pre Nitriansky kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán použil zákonné prostriedky na zistenie skutkového stavu veci a dospel k záveru, že neboli splnené zákonom stanovené podmienky a došlo k porušeniu ustanovenia uvedeného vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zodpovednosť účastníka konania bola spoľahlivo preukázaná.

Predmetom kontroly SOI je porovnávanie zisteného skutkového stavu so stavom požadovaným právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať. Správny orgán má za to, že kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý je kompetenčným zákonom SOI, upravujúcim procesný postup pri výkone kontrol za účelom kontroly vnútorného trhu v oblasti ochrany spotrebiteľa. Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle § 31 ods. 8 zákona o zájazdoch (v znení účinnom do 30.06.2024) prihliadol na závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania a na rozsah a mieru hrozacej alebo spôsobenej ujmy.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska závažnosti a spôsobu protiprávneho konania zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo konanie účastníka konania spočívajúce v tom, že napriek zákonnej povinnosti účastníka konania informovať do 5 dní orgán dohľadu o vzniku alebo zmene zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku a oznámiť mu vyššie citované údaje podľa § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch, si túto povinnosť nesplnil.

SOI ako orgán dohľadu v zmysle ustanovenia § 30 ods. 1 zákona o zájazdoch vedie a zverejňuje na svojom webovom sídle aktuálny zoznam cestovných kancelárií. Do zoznamu sa zapisujú aj údaje uvedené v zmysle ustanovenia § 30 ods. 2 písm. c) zákona o zájazdoch – o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, ktorými sú názov poskytovateľa ochrany v prípade úpadku, suma zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku a spôsob uplatnenia práv z tejto zmluvy, dátum začiatku a konca platnosti zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku alebo informácia o skutočnosti, že cestovná kancelária nemá zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku.

Plnenie povinnosti v zmysle ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch musí byť bezpodmienečne splnené za účelom zachovania aktuálnosti a efektívnosti zverejneného zoznamu. Plnenie uvedených povinností je nevyhnutné na udržanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa na úseku zájazdov resp. spojených službách cestovného ruchu, kde je nespochybniteľné, že insolventnosť obchodníka môže spotrebiteľom výrazne zasiahnuť do ich ekonomických práv, resp. spôsobiť aj iné ťažkosti, najmä v prípade, ak ich insolventnosť obchodníka zastihne v zahraničí. SOI ako orgán dohľadu a následne aj verejnosť, ktorá by mala záujem čerpať informácie o cestovných kanceláriách prostredníctvom webovej stránky orgánu dohľadu, nedisponovali podstatnými informáciami týkajúcich sa poistenia pre prípad úpadku, ktoré majú pre záujemcov o kúpu zájazdu nepochybne veľký význam.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli z hľadiska času trvania protiprávneho konania zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bola dĺžka trvania protiprávneho stavu, ktorý trval od šiesteho dňa od vzniku zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku až do 19.01.2024, kedy si účastník konania svoju zákonnú povinnosť splnil.

Z hľadiska následkov protiprávneho konania správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že orgán dozoru nemal vedomosť o tom, že účastník konania uzavrel zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku – Poistnú zmluvu č. 11-65247 s Union poisťovňa, a. s., Karadžičova 10, 813 60 Bratislava na obdobie od 15.12.2023 do 14.12.2024 na poistnú sumu 55 000,-EUR. Tým bol ohrozený jeden z cieľov zákona, a to zabezpečiť pre orgány dozoru dostatok informácií.

Z hľadiska rozsahu a miery hrozacej alebo spôsobenej ujmy správny orgán vzal do úvahy, že predmetným konaním účastníka konania nebola spôsobená nijaká ujma.

Správny orgán prihliadol i na skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard pri podnikaní v cestovnom ruchu vyžadovaný a garantovaný zákonom o zájazdoch, nakoľko si cestovná kancelária nesplnila povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o zájazdoch.

Konanie, resp. opomenutie konania zo strany účastníka konania, ktorým je ohrozovaný cieľ zákona o zájazdoch vo všeobecnosti považuje správny orgán za nežiaduce, avšak po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 31 ods. 8 zákona o zájazdoch (v znení účinnom do 30.06.2024) uložil pokutu v najnižšej možnej výške v rámci zákonom stanovenej sadzby.

Podľa § 31 ods. 4 písm. b) zákona o zájazdoch (v znení účinnom do 30.06.2024) správneho deliktu sa dopustí obchodník, ktorý poruší povinnosť podľa § 5 ods. 6, § 6 ods. 4, § 7 ods. 1 písm. c), § 7 ods. 2, § 8 ods. 1 písm. d), § 8 ods. 2, § 11 ods. 4 alebo ods. 5, § 12 ods. 4, § 13 ods. 6.

Podľa § 31 ods. 5 písm. b) zákona o zájazdoch (v znení účinnom do 30.06.2024) orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa odseku 4 písm. b) pokutu od 500 eur do 20 000 eur.

Správny orgán pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 31 ods. 8 zákona o zájazdoch (v znení účinnom do 30.06.2024), prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej preventívna a represívna funkcia pričom ak ide o finančný postih, nemôže byť neprímerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Po preskúmaní predmetnej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.